

# فراورده های لبنی دالانکوه فریدن



البنیون الابيض المتعمق  
بكتيائيس و مستر



دالانکوه  
DALANKOOH  
White Ripening Origin

White Cheese  
Ripened in Brine  
Dalankoo



پنیر استمبی دالانکوه

پنیر استمبی دالانکوه

هرپنیری ارگانیک نیست....

**Not Every Cheese Is Organic...!**







پنیر مخصوص دالانکوه

پنیر مخصوص دالانکوه

پنیر سفید پاستوریزه  
رسمیله در آذربایجان

دالانکوه

نعم واقعی اینبات فریدن را با محصولات دالانکوه تجربه کنید

آدرس: تبریز  
تلفن: ۰۲۱۳۳۳۳۳۳۳  
وبسایت: www.dalankeh.com

این شرکت در تبریز واقع است و تمام محصولات خود را در این شهر تولید می‌کند.  
برای اطلاعات بیشتر با ما تماس بگیرید.  
تلفن: ۰۲۱۳۳۳۳۳۳۳۳  
وبسایت: www.dalankeh.com

### **Dalankoh Fereidan Dairy Products Factory**

This complex was established in 1989 in the pleasant climate of Fereidan, located 150 km west of Isfahan province.

All equipment, devices, and production lines of this company belong to APV Denmark and KBA Germany.

This company produces all kinds of pasteurized and homogenized dairy products.

With the benefit of modern systems and a healthy environment, as well as the use of an expert workforce and experienced and creative managers, this production complex has so far succeeded in obtaining the National Standard and ISO 1401 certificates from BVRT, England.

Obtaining the HACCP food management certificate, TUV food safety management system certificate, as well as manufacturing and operation licenses from the Ministry of Health and the Ministry of Industry, Mining and Trade are other honors of this production complex.

Obtaining the rank of cooperative sample unit in 2013 and 2014, being selected as a standard sample unit in 2014, and being the safety and health sample unit of the Food and Drug Organization in 2013 are among the strengths of this factory compared to its competitors.

### **کارخانه فرآورده های لبنی دالانکوه فریدن**

این مجموعه در سال ۱۳۶۸ در منطقه مستعد و خوش آب و هوای فریدن واقع در ۱۵۰ کیلومتری غرب استان اصفهان تاسیس شده است.

کلیه تجهیزات، دستگاه ها و خطوط تولید این شرکت متعلق به شرکت APV دانمارک و KBA آلمان می باشد.

این شرکت انواع فرآورده های لبنی پاستوریزه و هموژنیزه را تولید می کند.

این مجموعه تولیدی با بهره مندی از سیستم های بروز، مدرن و محیطی سالم و با بهره گیری از نیروی انسانی مجرب و خبره و مدیران باتجربه و خلاق تاکنون موفق به اخذ گواهینامه های استاندارد ملی و ISO ۱۴۰۱ از شرکت BVRT انگلستان شده است، دریافت گواهینامه HACCP مدیریت مواد غذایی و گواهینامه TUV سیستم مدیریت ایمنی مواد غذایی و پروانه بهره برداری از وزارتخانه های بهداشت و صنعت، معدن و تجارت و پروانه های ساخت از وزارت بهداشت از دیگر افتخارات این مجموعه تولیدی می باشد.

کسب رتبه واحد نمونه وزارت تعاون در سال های ۱۳۸۲ و ۱۳۸۴ و انتخاب واحد نمونه استاندارد در سال ۱۳۸۵ و واحد نمونه ایمنی و سلامت از سازمان غذا و دارو در سال ۱۳۹۱ از جمله نقاط قوت این کارخانه نسبت به رقبای خود است.





## مصنع ألبان دالانكه فريدان

تم إنشاء مجمع إنتاج الألبان هذا في عام ١٩٨٩ في منطقة فريدان المناسبة والجميلة، وتقع على بعد ١٥٠ كم غرب محافظة أصفهان. جميع المعدات والأجهزة وخطوط الإنتاج الخاصة بهذه الشركة مملوكة لشركة الدانماركية APV وشركة KBA الألمانية.

تنتج هذه الشركة جميع أنواع منتجات الألبان المبسترة والمتجانسة.

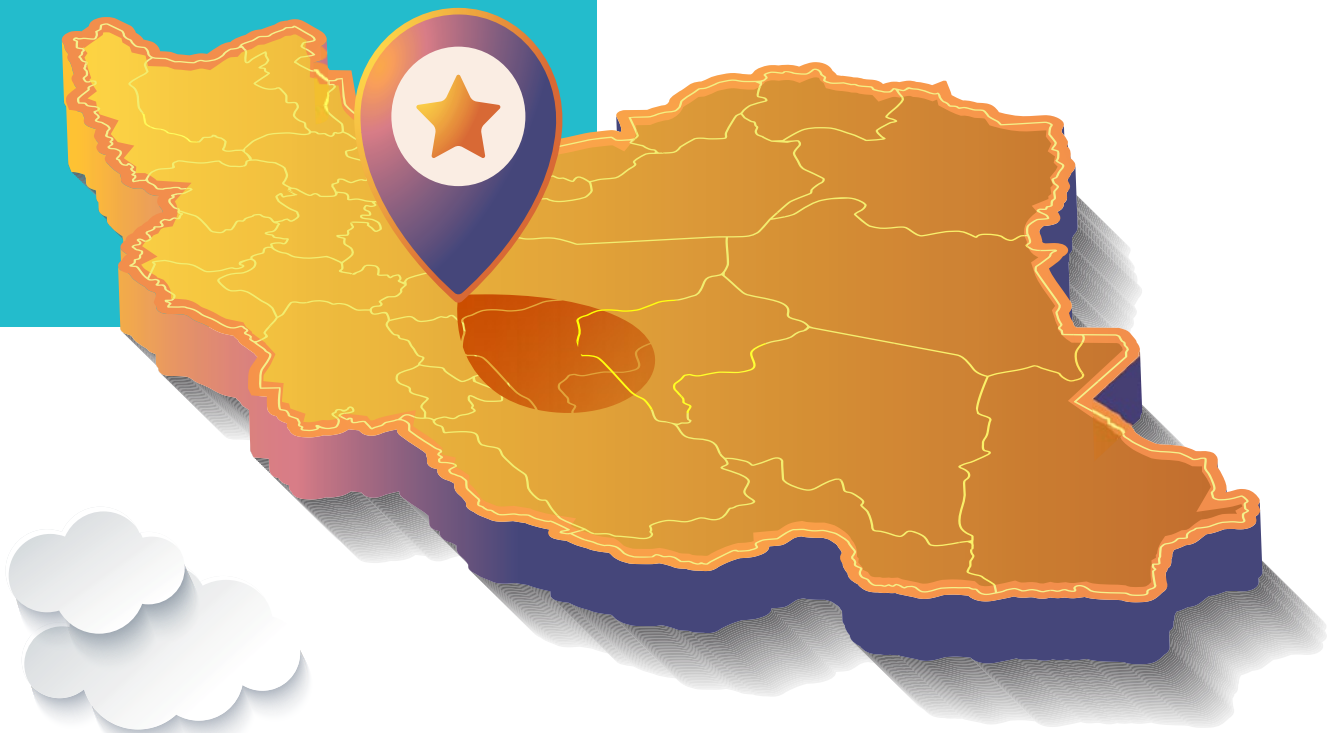
هذا المجمع الإنتاجي، الذي يستفيد من الأنظمة الحديثة والبيئة الصحي، وباستخدام القوى العاملة ذات الخبرة المناسبة والمديرين ذوي الخبرة والإبداع، نجح حتى الآن في الحصول على المعيار الوطني وشهادات ISO ١٤٠١ من BVRT، إنجلترا، والحصول على HACCP شهادة إدارة المنتجات الغذائية وشهادة TUV لنظام إدارة سلامة الأغذية وتراخيص الإنتاج والتشغيل من وزارة الصحة ووزارة الصناعة والتعدين والتجارة هي من بين الجوائز الأخرى لهذا المجمع الصناعي.

يعد الحصول على رتبة الوحدة النموذجية بوزارة التعاونيات عام ٢٠١٣ و ٢٠١٤ واختيار الوحدة النموذجية القياسية عام ٢٠١٥ ووحدة عينة السلامة والصحة من منظمة الغذاء والدواء عام ٢٠١٤ من بين نقاط القوة في هذا المصنع مقارنة ب منافسيها.

## Компания-производитель молочных продуктов Даланкоох Фаридан

Эта Компания работает на рынке молочных продуктов уже 33 лет, было основано в 1989 году в Фаридан (шахрестан), горном округе расположен в 150 км к западу от провинции Исфахан в Иране. Все оборудование, приборы и производственные линии этой компании производятся компанией APV из Дании и компанией KBA из Германии. Эта компания производит все виды пастеризованных и гомогенизированных молочных продуктов. Благодаря современному оборудованию, опытным менеджерам и квалифицированной рабочей силе этот производственный комплекс получил различные международные сертификаты и стандарты. Включая: Национальный стандарт Ирана, сертификаты ISO 1401 от BVRT, Сертификация HACCP (Сертификат системы менеджмента безопасности пищевой продукции), Международный сертификат соответствия качества TUV, Лицензия производство и Лицензия на исключительная от Министерства промышленности и торговли Ирана и Министерства здравоохранения и медицинского образования Ирана.

Также эта компания была выбрана лучшим производителем 2003 и 2005 годов по выбору Министерства кооперативов, труда и социального обеспечения Ирана, и лучший производитель 2006 года по выбору института стандартов и промышленных исследований Ирана, и лучший производитель в области здоровья и безопасности 2012 года по выбору Управления по контролю за продуктами и лекарствами Ирана. Завоевание всех этих титулов и почестей показывает преимущество этой компании перед ее конкурентами.



### مجتمع شیر و گوشت احرار سپاهان

این مجتمع در ۱۵۵ کیلومتری غرب اصفهان در منطقه فریدن واقع شده است که در سال ۱۳۷۵ در زمینی به مساحت ۵۶ هزار مترمربع با همت آزادگان سرافراز احداث و به بهره برداری رسیده است. مجتمع شیر و گوشت احرار سپاهان با مجوز ۵۰۰ راس مولد نژاد اصیل هولشتاین و بهره مندی از ماشین آلات و شیردوش های مدرن جهان، شیر مورد نیاز کارخانه فرآورده های لبنی دالانکوه فریدن را تامین می کند. این مجتمع صنعتی تامین کننده اصلی شیر به عنوان ماده اولیه تولید محصولات لبنی شرکت دالانکوه است و بدلیل فاصله زمانی کوتاه (۵ کیلومتر) بین این دو مجموعه تولیدی، شیر مورد استفاده برای تولید محصولات بار میکروبی پایینی دارد و همین مسئله سبب کیفیت بالای محصولات تولیدی شرکت دالانکوه است.





### **Ahrar Sepahan Milk and Meat Complex**

This complex is located 155 km west of Isfahan in the Fereidan region, which was built and put into operation in 1996 on a land of 56 thousand square meters with the efforts of hero-freed POWs.

Ahrar Sepahan Milk and Meat Complex, with the license of 500 purebred Holstein cows and benefiting from the world's modern machines and milking machines, supplies the milk needed by the Dalankoh Fereidan dairy products factory.

This industrial complex is the main supplier of milk as the raw material for the production of dairy products of Dalankoh Company, and due to the short distance (5 kilometers) between these two production complexes, the milk, which is used to produce the products, has a low level of microbes. And this is the reason for the high quality of Dalankoh products.

### **مجمع أحرار سباهان للحليب واللحوم**

يقع هذا المجمع على بعد ١٥٥ كم غرب مدينة أصفهان في منطقة فريدان، والذي تم بناؤه وتشغيله عام ١٩٩٦ على مساحة ٥٦ ألف متر مربع بجهود آزادگان صرافراز.

مجمع أحرار سباهان للحليب واللحوم بترخيص ٥٠٠ بقرة هولشتاين الأصلية والاستفادة من الآلات الحديثة في العالم وآلات الحلب يزيد الحليب الذي يطلبه مصنع دالنكة فريدان لمنتجات الألبان.

هذا المجمع الصناعي هو المورد الرئيسي للحليب كمادة خام لإنتاج منتجات الألبان لشركة دالنكة، وبسبب المسافة القصيرة (٥ كم) بين مجمعي الإنتاج، فإن الحليب المستخدم في إنتاج المنتجات له نسبة منخفضة الحمل الجرثومي وهذا سبب الجودة العالية للمنتجات شركة دالنكة.



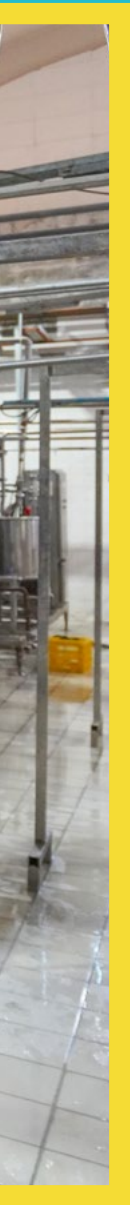
### **Комплекс по производству молока и говядины Ахрар Сепакан**

Этот производственный комплекс расположен в 155 км к западу от Исфахана в регионе Фаридан, который был построен и введен в работу в 1996 году на земельном участке площадью 56 тысяч квадратных метров усилиями Азадгана Сарафразы (военнопленные ирано-иракской войны, вернувшиеся в Иран).

Молочно-мясной комплекс «Ахрар Сепакан», насчитывающий 500 чистокровных голштинских коров и оснащенный современным оборудованием и доильными аппаратами, поставляет молоко, необходимое производителю молочных продуктов Даланкоох Фаридан. Этот производственный комплекс является основным поставщиком молока в качестве сырья для производства молочных продуктов компании Даланкоох Фаридан.

Из-за небольшого расстояния (5 км) между этими двумя производственными комплексами молоко, используемое для производства молочных продуктов в компании Даланкоох, имеет низкую микробиологическую нагрузку, и это является причиной высокого качества продукции этой компании.





## اهداف شرکت

کارخانه فرآورده های لبنی دالانکوه فرییدن با هدف تامین بخش مهمی از سبد غذایی خانوارها و ارائه محصولات سالم، مقوی و با کیفیت به مصرف کنندگان در راستای کمک به اقتصاد خانواده و نیل به اهداف مقدس تولید داخلی اقدام به فعالیت می کند و پرسنل فعال در این مجموعه سه اصل مهم را به عنوان اهداف بنیادین سرلوحه فعالیت هر روزه خود قرار می دهند که شامل موارد زیر می باشد:

- حفظ سلامت مصرف کننده به لحاظ بهداشتی و ایمنی
- حفظ منافع اقتصادی تولیدکننده و مصرف کننده از طریق کاهش هزینه ها و جلب رضایت مشتری
- ایجاد تنوع در محصولات و تکمیل کننده سبد غذایی مصرف کننده

## Company's goals

Dalankoh Fereidan Dairy Products Factory operates, intending to provide an important part of the household food basket and provide healthy, nutritious, and high-quality products to consumers in order to help the family economy and fulfill the sacred goals of domestic production. Therefore, the active personnel in this collection put three important principles as the fundamental goals of their daily activities, which include the followings:

- Maintaining consumer health in terms of health and safety.
- Maintaining the economic interests of producers and consumers through cost reduction and customer satisfaction.
- Creating diversity in products and complementing the consumer's food basket









## أهداف الشركة

يعمل مصنع ألبان دالنكه فريدان لمنتجات الألبان بهدف توفير جزء مهم من سلة الغذاء المنزلية وتقديم منتجات صحية ومغذية وعالية الجودة للمستخدمين من أجل مساعدة اقتصاد الأسرة وتحقيق الأهداف المقدسة للإنتاج المحلي، والموظفين النشطين في هذا وضعا مجموعة من ثلاثة مبادئ مهمة كأهداف رئيسية لأنشطتهم اليومية، والتي تشمل ما يلي:

الحفاظ على صحة المستخدم من حيث الصحة والسلامة الحفاظ على المصالح الاقتصادية للمنتجين والمستخدمين من خلال خفض التكلفة ورضا العملاء خلق التنوع في المنتجات واستكمال سلة غذاء المستخدم.

## Цели компании

Компания-производитель молочных продуктов Даланкоох Фаридан работает в направлении оказания помощи экономике семьи с целью обеспечения важной части продовольственной корзины людей и предоставления потребителям здоровых и высококачественных продуктов. Все менеджеры и персонал этого производителя поставили три важных принципа в качестве основных целей своей повседневной деятельности:

- Поддержание здоровья потребителей путем производства здоровой и качественной продукции
- Поддержание экономических интересов производителей и потребителей за счет снижения затрат и удовлетворения потребностей клиентов
- Производство различных продуктов, дополняющих продовольственную корзину потребителей

## انواع محصولات

محصولات این کارخانه لبنی شامل انواع شیر ساده و شیر طعم دار پاستوریزه، کشک پاستوریزه، انواع ماست ساده و طعم دار پاستوریزه، دوغ پاستوریزه، پنیر سفید رسیده در آب نمک، پنیر لاکتیکی و ... می باشد. پنیر صبحانه از محصولات باکیفیت و کاربردی این کارخانه به عنوان یکی از محصولات اصلیدر سبد خانوار است و به دلیل تنوع در وزن ها و بسته بندی های گوناگون قابل ارائه به مشتری با سلیق متفاوت می باشد. پنیر از آن دسته مواد غذایی است که قدمت طولانی دارد و ریشه آن به دوران پیش از تاریخ بر می گردد. محصولات پنیری شرکت دالانکوه طیف گسترده ای از لحاظ تنوع دارند.



## Products :

The products of this dairy factory include:

Plain and flavored pasteurized milk,  
pasteurized curd,  
pasteurized plain and flavored yogurt,  
pasteurized buttermilk,  
white cheese ripened in salty water,  
lactic cheese, etc.

Breakfast cheese is one of the high-quality and practical products of this factory, as one of the main products in the household basket, and due to the variety of weights and packages, it can be offered to customers with different tastes.

Cheese is one of the food with a long history, and its roots go back to prehistoric times.

Dalankoh company's cheese products have a wide range in terms of diversity.

## أنواع المنتجات

تشمل منتجات مصنع الألبان هذا الحليب العادي والحليب المبستر المنكه، خثار الرائب المبستر، اللبن المنكه المبستر، اللبن المبستر، الجبن الأبيض الناضج في الماء المالح، والجبن اللبني. جبن الإفطار من المنتجات العملية عالية الجودة لهذا المصنع، كأحد المنتجات الرئيسية في السلة المنزلية، نظرًا لتنوع الأوزان والتعبئة، يمكن تقديمها للعملاء بمختلف الأشكال. الجبن هو أحد تلك الأطعمة التي لها تاريخ طويل وجذورها تعود إلى عصور ما قبل التاريخ. منتجات الجبن لشركة دالانكا لديها مجموعة واسعة من حيث التنوع.

## Виды молочных продуктов

Продукция этой молочной компании включает: коровье молоко и ароматизированное пастеризованное молоко, пастеризованный курут, простой и ароматизированный пастеризованный йогурт, пастеризованный айран, рассольные сыры, кисломолочный сыр и т.д.

Продуктовая корзина среднестатистических людей довольно разнообразна. Но, как правило, полезных для здоровья товаров там немного. Чтобы восполнить этот пробел, стоит обратить внимание на сыр. Сыр входит в состав почти всех диет, так как дарит чувство сытости и насыщает организм кальцием и фосфором, которые необходимы для костей и суставов.

Сыр является одним из высококачественных и основных продуктов этой компании, который предлагается покупателям с разными вкусами в разных типах упаковки с разным весом. Компания Даланкоох Фаридан производит и продает различные виды сыра.



## پنیر رسیده در آب نمک

این پنیر با روش تولید (KBA) و در بسته بندی های متفاوتی قابل ارائه توسط کارخانه می باشد.

### مواد تشکیل دهنده:

- شیر پاستوریزه گاو
- کلرید کلسیم
- مایه پنیر

### ● استاتر

### وزن های قابل ارائه

- پنیر در ظرف های IML در وزن های ۴۰۰ و ۸۰۰ گرم
- پنیر در قوطی ایزی اپن در وزن ۹۰۰ گرم
- پنیر نیم حلب ۶ کیلوگرم
- پنیر حلب ۱۳ کیلوگرم

## Ripened cheese in salty water

This cheese can be provided by the factory with different kinds of production methods and a variety of packaging.

### Ingredients:

- Pasteurized cow's milk
- Calcium chloride
- Rennet

### ● Starter

### Available weights:

- Cheese in IML containers weighing 400 and 800 grams
- Cheese in an easy-open can weighing 900 grams
- Semi-tinned cheese 6 kg
- Tin cheese 13 kg









## پنیر لاکتیکی

- پنیر لاکتیکی در بسته بندی و وزن های مختلف قابل ارائه به مصرف کننده می باشد.
- پنیر لاکتیکی در ظرف های IML در وزن های ۴۰۰ گرم و ۸۰۰ گرم
- پنیر در سطل پلی اتیلن در وزن های ۴ و ۱۰ و ۱۲ کیلوگرم

## Lactic cheese

Lactic cheese can be offered to consumers in a variety of packages and weights:

- Lactic cheese in IML containers weighing 400 grams and 800 grams
- Cheese in polyethylene buckets weighing 4, 10, and 12 kg

## Кисломолочный сыр

Кисломолочный сыр может предлагаться потребителю в разной упаковке и разной массе. Доступные веса:

- Iml Коробка весом 400 и 800 грамм
- Пластиковое ведро с полиэтиленовым вкладышем весом 10 ,4 и 12 кг

## جبن لاکتیک

- يمكن تقديم الجبن اللبني للمستهلكين في عبوات وأوزان مختلفة.
- جبنة لاکتیک بعبوات IML وزنها ۴۰۰ جرام و ۸۰۰ جرام
- جبن في دلاء بولي إيثيلين بوزن ۴ و ۱۰ و ۱۲ كجم.





**International sales:**

 +989133071668 (Mr. Rasouli)

 [info@dalankoh.com](mailto:info@dalankoh.com)

**contact:**

 [Pdalanco@yahoo.com](mailto:Pdalanco@yahoo.com)

 [www.dalankoh.com](http://www.dalankoh.com)



هر پنیری ارگانیک نیست.....!

Not Every Cheese Is Organic...!



+۹۸۹۱۳۳۰۷۱۶۶۸

+۹۸۳۱۵۷۲۵۰۱۰۲

Pdalanco@yahoo.com

www.dalankoh.com

آدرس: اصفهان، میدان امام حسین، خیابان باب الرحمه، ساختمان احرار سپاهان